

英語

英語最上級 アドバンスト英語(a) 1単位(春学期)

英語最上級 アドバンスト英語(b) 1単位(秋学期)

Education & the Mass Media as tools in forming public opinion [C][P]
セット履修 ヘンク, ニコラス

授業科目の内容:

In the first semester we will be looking at the history of free, compulsory state-provided education, and analysing various theories of why this arose and what function it fulfills in shaping public opinion.

In the second semester we will move on to looking at the role of the mass media in modern society, including topics such as media control, media bias, the Press Club, and advertising.

テキスト(教科書):

No textbook is required - the teacher will provide handouts

参考書:

No reference books are compulsory, although the teacher will recommend the reading of several books (or sections of them) for researching your essay each semester.

授業の計画:

- 1) Introduction to this semester's theme - Education
- 2) The Family as a source of socialization
- 3) History of mass public education in Europe
- 4) Philosophy of Education (Althusser & Foucault)
- 5) Philosophy of Education (Chomsky & Subcommander Marcos)
- 6) A brief examination of Japanese text books
- 7) Sherlock Holmes' "The Silver Blaze" & the theme of socialization
- 8) "A class Divided" - racial discrimination in the classroom
- 9) Essay feedback and advice for presentations
- 10) The Milgram experiment - socialized obedience
- 11) Watch the movie "Lord of the Flies"
- 12) Discussion of the themes treated in the movie
- 13) Taboos
- 14) Presentations

SECOND SEMESTER

- 1) Introduction to this semester's theme - the Mass Media
- 2) Media bias
- 3) The Media and Fear
- 4) Advertising targeting children
- 5) The making of TV CMs
- 6) Creating product names, slogans and catch copies
- 7) TV CMs from around the World
- 8) Analysis of TV CMs and the techniques they use
- 9) Analysis of a popular Japanese youth program & the advertising within it
- 10) Watch the DVD documentary *The Corporation*
- 11) Discussion of themes arising in *The Corporation*
- 12) Sweat-shop labour & fair wages
- 13) Group discussion on questions relating to Law & Justice
- 14) Presentations

担当教員から履修者へのコメント:

Perfect (or almost perfect attendance) will be considered vital to passing this course.

成績評価方法:

In each semester the following will form your final grade:
Attendance (including active participation in class discussion)
One written report (minimum 1000 words)
One oral presentation

(In the second semester there will be an additional listening test)

質問・相談:

It will be necessary to bring a dictionary to class every week.

英語最上級 アドバンスト英語(a) 1単位(春学期)

英語最上級 アドバンスト英語(b) 1単位(秋学期)

Language, Culture & Society

セット履修

シェイ, デビット P.

授業科目の内容:

English in Japan is often talked about in terms of grammar and vocabulary, but a more important issue, arguably, is how the language is used in various contexts of use. This perspective, called "language socialization," connects language to social roles and cultural conventions, as well as notions of identity, practice, and ownership. It allows us to ask questions like: Is English a global lingua franca, or a linguistic killer of smaller languages? How is language an expression of cultural identity, and what does it mean to be an English speaker? In what way is language a means of persuasion, and how do you tell bias when you see it? Are there "gendered" ways of talking that characterize men and women? What participation strategies do learners use to survive in an English-medium university? And so on.

This course is a seminar which addresses these and other issues related to language, culture, and society in an academic way. Assignments and class activities are designed to be comparable to what would be encountered in an introductory course at a university in the States, and to give students basic knowledge about the subject. A secondary (but no less important) aim of the class is to develop an advanced proficiency in English, with particular focus on academic skills through guided participation in class activities (primarily reading and writing, but also presentation and discussion). In an age of increasing globalization, Keio students are expected to go beyond conversational fluency, to acquire the advanced skills that can be used in authentic academic and professional contexts. This class seeks to meet this need in a practical yet engaging way.

テキスト(教科書):

There will no textbook. All readings will be provided by the instructor as needed.

参考書:

Nunan, D. & Choi, J. (2010). *Language and culture: Reflective narratives and the emergence of identity*. New York: Routledge.

Kramsch, C. (1998). *Language and culture*. Oxford: OUP.

授業の計画:

In general, we'll read one academic journal article or book chapter each week, usually about 15 pages. Everyone will write a short summary-analysis essay in response to each of the weekly readings, and then for the last 2-3 weeks, carry out a semester-final research project based on a chosen topic of interest.

担当教員から履修者へのコメント:

The class aims to be challenging but at the same time, interesting and hopefully even fun. Students should be thoughtful and energetic, with a sense of creativity and academic curiosity. Class will be conducted entirely in English, and students should be prepared to actively express their ideas.

成績評価方法:

Grades will be based on attendance, quality of class participation, presentations, and homework assignments, including weekly essays and final paper. Based on past experience, everyone is expected to make an A or B.

質問・相談:

Students can ask questions anytime before or after class, or by email at <sheaアットfbc.keio.ac.jp>.

英語最上級 アドバンスト英語(a) 1 単位(春学期)

英語最上級 アドバンスト英語(b) 1 単位(秋学期)

The Jazz Age & Beyond: an American Revolution
セット履修 バティアー, ロジャー M.

授業科目の内容:

The 1920's was the decade in which America came of age. Broadly speaking, in political, military and legal terms the America we know today might have been already developing during the long nineteenth century. However, during the 1920's the economy and society that most people today think of as distinctly American finally took shape.

This course examines the decade, and the aftermath in the 1930s from a variety of perspectives. We analyze some key literary texts, which will shed light on a variety of groups and individuals. We examine broad social themes, from the economy to social change. We look at artistic and cultural changes. And we discuss America's changing place in the international system.

テキスト(教科書):

During the Spring Semester, we will read and discuss;

F. Scott Fitzgerald, *The Great Gatsby*, and some short stories, including *Bernice Bobs Her Hair*, *The Cut-Glass Bowl*, and *The Rich Boy*.
Ernest Hemingway, *The Nick Adams Stories* and *A Moveable Feast*.

In the Fall, we will read and discuss;

Zora Neale Hurston, *Their Eyes Were Watching God*
John Steinbeck, *Tortilla Flat*

We will also discuss the paintings of Edward Hopper

参考書:

To be loaned by the instructor.

授業の計画:

An exact order for the classes will be determined by the students and instructor, depending on student choices and numbers. Topics which might be covered include;

1. Musical Revolutions, Ragtime and Jazz
2. The Harlem Renaissance: Black Culture, Inside and Out
3. The Golden Age of Hollywood
4. Reaching for the Sky: American Architecture 1920-1935
5. Edward Hopper and American Art
6. The First Age of the Automobile
7. Gangsters: the Rise of Al Capone
8. Lindbergh's Flight to Glory
9. The Racist Age: 1920's and the KKK.
10. Broadway in the 1920's: the End of an Era
11. The New American Woman, Fashion and Feminism in the 1920's
12. Prohibition: America and Alcohol
13. Industrial America and the Labor Movement
14. America and France in the 1920's: Artistic Affinities
15. Wilson's World: America and the International Order in the 1920's
16. Crash! The Collapse of the Financial System, 1929.

In addition to this kind of class, we will have regular discussions about the set texts each semester.

担当教員から履修者へのコメント:

You need to be motivated, and ready to read substantial amounts of complex English. You will be expected to research, present, and write independently, throughout the year. The course will to some extent be determined by the number and quality of students, so be prepared for a flexible schedule.

成績評価方法:

Attendance, Presentation, and Reports.

質問・相談:

For further details e-mail me at roger.batty アット yahoo.co.uk. Depending on student numbers and enthusiasm, we might pick up some further reading during each semester (eg. F. Scott Fitzgerald, *Tender is the Night* (Spring), or John Steinbeck, *Of Mice and Men* (Fall) and various short stories.)

英語最上級 アドバンスト英語(a) 1 単位(春学期)

英語最上級 アドバンスト英語(b) 1 単位(秋学期)

Ultra Advanced English: The Art of Debate
セット履修 スネル, ウィリアム J.

授業科目の内容:

The aim of this course is to help students of an advanced level maintain, and hopefully improve, the standard of English they have achieved so far. Students will be required to make presentations in class and, more importantly, engage in debates; in addition, there will be two reports during the year, one at the end of each semester.

テキスト(教科書):

No text is assigned as a variety of materials will be used.

参考書:

Trevor Sather (著) *Pros & Cons: The Debaters Handbook*, 18th Edn. In addition, a good English-Japanese/Japanese-English dictionary is recommended.

担当教員から履修者へのコメント:

More than three absences per semester without written/documented explanation will result in failure in this course; over 20 minutes late will constitute an absence from class unless a valid explanation can be provided.

成績評価方法:

Assessment will be based on performance in class, attendance, and the two reports which will be assigned at the end of each semester.

質問・相談:

来往舎 Room 537 (内線: 33321); e-mail: wsnell アット hc.cc.keio.ac.jp

英語最上級 アドバンスト英語(a) 1 単位(春学期)

英語最上級 アドバンスト英語(b) 1 単位(秋学期)

An Outline of Globalization
セット履修 ハンリー, マシュー M.

授業科目の内容:

In the age of globalized interconnections and international exchange, students from Japan are expected to have not only high-level English language skills but also practical, informed knowledge from a variety of academic disciplines about the various forces shaping the larger world. A goal of education used to be the mere absorption of facts. Today students need to develop the ability to form ideas from apparently disconnected threads, to see patterns, to think critically, to learn from history, and to understand different cultures.

This course is designed to address these issues and encourage intellectual growth. It is a seminar designed to outline in a precise way the phenomenon we call globalization. We will discuss a wide variety of topics, including the origins and effects of cultural and economic globalization on media, business, climate, language, local cultural identities and the sovereignty of individual nations. Does globalization affect big systems alone or does it influence personal identity as well? How old is globalization, how does the present form differ from earlier forms, and have we now entered a new phase? Is globalization the same as imperialism? What is the nature of the backlash against globalization? Readings will include seminal essays and journal articles as well as analyses of how globalization has changed since the terror threats, power shifts, and financial crises of the past decade. Other material that we will base our discussions on will come from university and media Internet sites at Yale, foratv, ted.com, Academic Earth, and the BBC's Reith Lectures archive. A list of recommended supplementary texts will be available in April.

An additional aim of the course is to develop high-level proficiency in academic English, with students learning vocabulary and advanced discourse skills through the reading and dialogue. In both semesters, students will do in-class presentations and take part in group discussion, and everyone will do an independent research project based on a chosen topic of interest. Students will have the option of writing up the results in a short report.

テキスト(教科書):

We will read, on average, one chapter, program, or article per week. Assigned and supplementary readings will be available either online or as handouts. There is no single textbook for the class.

担当教員から履修者へのコメント:

This class aims to foster intellectual growth and curiosity. It will be run in a seminar style, and students should be prepared to express their ideas and considered opinions actively, as well as to engage in class discussion in English.

成績評価方法:

Grades will be based on class participation and the quality of assignments, projects, and presentations. Regular attendance is required.

質問・相談:

<mmhアットfbc.keio.ac.jp>

Students can ask questions by email, after class, or by appointment with the instructor.

英語異文化トレーニング(a) 1単位(春学期)**英語異文化トレーニング(b) 1単位(秋学期)**

Exploring the Way Culture Influences Our Lives

セット履修

吉田 友子

授業科目の内容:

異なる文化の人々とのコミュニケーションの際、言葉が通じていても文化の差による勘違いや摩擦が起きることが多々ある。逆にその勘違いや摩擦から得るものも大きい。この授業では英語でのレクチャー、ディスカッション、ケーススタディーの分析やシミュレーション等を通して、異文化接触を体験的に学んでもらう。授業はすべて英語で行われ、学生の積極的な参加を求む。

テキスト(教科書):

プリントを授業で配る。

参考書:

(ア)「異文化トレーニング: ボーダレス社会を生きる」 八代京子、町恵理子、小池浩子、吉田友子(著) 2009年 三修社出版

(イ) *Intercultural Communication Training: An Introduction* By Richard Brislin & Tomoko Yoshida (1994). Sage Publications.

担当教員から履修者へのコメント:

意欲さえあれば、英語のレベルに自信の無い学生も大歓迎です。

成績評価方法:

出席・参加(25%)、宿題(25%)、プロジェクト(25%)、試験(25%)

質問・相談:

授業終了後に受けます。メールでの質問は:

tomokoyoshida414アットgmail.com までお願いします。

英語異文化トレーニング(I) 1単位(春学期)

多文化主義と英語表現

鈴木 雅子

授業科目の内容:

この授業では、異なる背景を持った人が集まる場で発言する際にどのような弱者/少数者のどのような視点に配慮して英語表現を選ばなければならないのかについて扱う。様々な社会問題に関するニュース番組や討論のビデオを教材として扱い、アイデンティティの多様性について実例をもとに学び実際の個々の表現の問題や選択肢について検討する。受講者は、上記の学習と並行して繊細な話題に関するスピーチを練習する。学期の終わりには実際に他者の視点に配慮しながらスピーチができる力をつけることを目標とする。

自分の意見を口にすることはできるが、実際のコミュニケーションの場での摩擦を避けられるようPolitically Correctな表現を選べるようになりたい学生の受講を歓迎する。

テキスト(教科書):

授業内で配布する。

授業の計画:

第1回: 授業の概要説明

第2回: アイデンティティの多様性・複層性について

第3回: 宗教(1)

第4回: 宗教(2)

第5回: スポーツ

第6回: 年齢・世代

第7回: 中間ディスカッション

第8回: ジェンダー(1)

第9回: ジェンダー(2)

第10回: 社会階層

第11回: メディア

第12回: 音楽

第13回: 期末プレゼンテーション

第14回: 期末プレゼンテーション

担当教員から履修者へのコメント:

できるだけユーモアを含んだ表現を扱いたい。受講者の積極的な発言が望まれる。

成績評価方法:

Term Presentation 30%

Term Examination 20%

Mid Term Discussion 20%

Attendance & Participation 30%

* 3 absences maximum. Coming late twice counts as an absence.

英語異文化トレーニング(II) 1単位(秋学期)

多文化主義と英語表現

鈴木 雅子

授業科目の内容:

この授業では、異なる背景を持った人が集まる場で発言する際にどのような弱者/少数者のどのような視点に配慮して英語表現を選ばなければならないのかについて扱う。様々な社会問題に関するニュース番組や討論のビデオを教材として扱い、アイデンティティの多様性について実例をもとに学び実際の個々の表現の問題や選択肢について検討する。受講者は、上記の学習と並行して繊細な話題に関するスピーチを練習する。学期の終わりには実際に他者の視点に配慮しながらスピーチができる力をつけることを目標とする。

自分の意見を口にすることはできるが、実際のコミュニケーションの場での摩擦を避けられるようPolitically Correctな表現を選べるようになりたい学生の受講を歓迎する。

テキスト(教科書):

授業内で配布する。

授業の計画:

第1回: 授業の概要説明

第2回: アイデンティティの多様性・複層性について

第3回: 言語(1)

第4回: 言語(2)

第5回: 容姿

第6回: 健康/障害

第7回: 中間ディスカッション

第8回: ジェンダー(3)

第9回: ジェンダー(4)

第10回: ファッション

第11回: 民族(1)

第12回: 民族(2)

第13回: 期末プレゼンテーション

第14回: 期末プレゼンテーション

担当教員から履修者へのコメント:

この授業の履修にあたっては春学期の初回の授業でオリエンテーションを受けて下さい。

成績評価方法:

Term Presentation 30%

Term Examination 20%

Mid-Term Discussion 20%

Attendance & Participation 30%

* 3 absences maximum. Coming late twice counts as an absence.

英語ドラマ(a) 1単位(春学期)**英語ドラマ(b) 1単位(秋学期)**

身体をツールに言葉を学ぼう

セット履修

横山 千晶

授業科目の内容:

英語劇を通じて、身体を使ったコミュニケーションを考えるワークショップ形式のクラスです。言語は自分の意思を伝えるための手段です。書かれた言語を実際に相手に向かって投げかけようとするときに、皆さんはその言葉に生命を吹き込まなくてはなりません。同じ言葉が、場面状況や語る人物の感情によって、また皆さん自身の性格と絡まってどのように命あるものとなっていくのか体験してください。また実際に身体を使うことによって、母国語ではない言葉

や表現はまちがいなく自分のものとなっていくことでしょう。その経験を通じて、自分のことや私たちの文化も見えてくるかもしれません。教材は実際に上演されたドラマのシナリオを使います。成果は日吉キャンパスの来住舎にてドラマ公演として一般の方に観ていただきます。よって公演の立ち上げそのものも授業の一環となります。具体的な授業内容は、前期に身体を使った表現ワークショップとシナリオ解釈を行い、夏休みにシナリオを覚えてもらい、後期にドラマ上演に向けた練習と準備、公演、公演のリビューを行います。また、夏休みはシナリオを覚えるだけでなく、もう一度、徹底的な読解と、それぞれの解釈をすり合わせるための夏合宿（1泊2日）を行います（9月中旬に開催予定）。

演劇経験者である必要はありません。ただ公演前は授業以外での練習（週末や放課後）が非常に増えますので、やる気のある方のみ履修してください。なお、履修希望者は必ず第1回目の授業に参加してください。

テキスト(教科書):

プリント、あるいはシナリオ本を使用します。どのドラマを取り上げるかは、履修者が決定したあとに決めさせていただきます。

参考書:

参考書や視聴覚資料は随時クラスで紹介します。

授業の計画:

4月から5月にかけて	身体ワークショップ
5月半ばまでに	シナリオ決定
夏休み前まで	シナリオの精読と身体ワークショップ 配役の決定
夏休み	シナリオの暗記。夏休みの終わりごろに夏合宿をし、シナリオの解釈についてディスカッションを行う。
9月から11月にかけて	各シーンの練習。演出の決定。 役割分担の決定。
12月のはじめ	リハーサル
12月の半ば	公演
1月	公演と授業の振り返り

担当教員から履修者へのコメント:

英語のレベルは問いません。発音が苦手な方、うまく口と舌が回らないという方こそ、ぜひともお勧めします。実際にからだを動かすことで、発音のみならず、自然と英語が口をついて出るリズム感も身につくはずですよ。

授業はグループ・ワークショップとグループ・ディスカッションを中心として行いますので、無断欠席、遅刻は一切認められません。また、シナリオを覚えるのはもちろん、公演に向けて授業外での練習や活動が入ってきます。公演は12月初旬あるいは中旬の予定ですので、特に11月中旬から12月にかけて集中的に課外練習をすることになります。この時期はアルバイトやほかのサークル活動などはできないと思ってください。つまり、「やる気」と「努力」がかなり必要。時間を割けない方の履修はお断りします。もちろん努力した分間違いなく英語力はつきますし、大きな達成感をお約束できます。毎回大いに身体を動かすので、授業には必ず動きやすい格好と靴で来てください。

成績評価方法:

クラスへの参加度、授業内だけでなく授業外での努力、クラス内でのパフォーマンスに見られる半期ごとの上達度で評価します。

質問・相談:

質問のある方はメールにて連絡下さい。E-mail : chackyアットlaw.keio.ac.jp

英語翻訳(a) 1単位(春学期)

英語翻訳(b) 1単位(秋学期)

セット履修

武藤 浩史

授業科目の内容:

この授業は、実際に商品となりうる翻訳（英語→日本語）ができる能力の開発を旨として、主として短編小説を読んでゆきます。英文和訳が基本的には英語の理解を確認するための手段として日本語に訳させる作業であるのに対して、翻訳は読者が気持ちよく読むことのできる流麗な日本語で書かれたり**つばな商品**でなくてはなりません。そこが決定的な違いです。そのために大切なのは、英文を理解する力、不明なことを的確に根気よく調べるリサーチ力、そして分かりやすく読んで気持ちいい日本語を書く力の3点です。この授業で具体的に求められる作業は、個人で仕上げた課題を、授業中に

少人数のグループ作業を通して磨くことです。そこで完成された翻訳を私が添削します。ですから、グループ作業が苦手な人には向かない授業であることを言い添えておきます。（前後期まとめて履修してください；定員20人）

テキスト(教科書):

プリントで配布

授業の計画:

第1回:	イントロダクション
第2-13回:	リサーチの練習・短編翻訳（各回課題提出があります）
第14回:	振り返りと試験
第15回:	後期イントロダクション
第16-27回:	リサーチの練習・短編翻訳（各回課題提出があります） ；3つの短編の翻訳を完成してもらいます
第28回:	振り返りと試験

担当教員から履修者へのコメント:

文学作品の翻訳が主となります。公務員試験などに出るような受験英語は扱いません。

成績評価方法:

平常点+試験

英語初級(a) 1単位(春学期)

英語初級(b) 1単位(秋学期)

リスニングと発音練習の基礎体力をつける、リーディングをやり直す(春)	
リスニング、リーディング、リサーチの体力増強をはかる(秋)	
セット履修	横山 千晶

授業科目の内容:

春学期にはリスニングと発音練習の特訓、そしてリーディングの徹底的なやり直しを行います。具体的には短いニュースを毎回宿題で聞き取り、答え合わせに続いて、スピーカーのイントネーションとアクセント、リズム、スピードをなるべく正確に再現する発音練習を行います。また、日本語と異なる英語的な発想に基づいた表現を学ぶと同時に、リーディングを通してその発想にさらに慣れていきます。半期が終わったときに、拒否感を覚えずに英語を自然に受け止められる土台を作っておくことが目標です。これまでの英語学習で、音声面の訓練が不足しているため英語に苦手意識を持っている人、受験勉強以来、きちんと英文を読むことをおろそかにしていた人、もう一度英語をやり直したい人はぜひとも前期で自信をつけましょう。宿題はたっぷり出しますが、継続は力なりです。夏休みまでがんばってついてきてください。秋学期には、グループ活動を取り入れて、聞くだけでなく伝える英語の能力をブラッシュアップしていきます。リスニングとリーディングだけではなく、そこで学んだことを使って英語を書く力も身につけていきましょう。リスニング、スピーキング、リーディング、リサーチの能力は別々のものではありません。ストーリーを読み解く力はそのま聞き取って理解する力につながり、発信する力となります。また、それぞれのスキルで学んだことをほかのスキルにも互いに活かしていきましょう。リスニングとリーディングの宿題をこなしながら、語彙力と表現力を身につけ、書くだけでなくリサーチでさらなる知の世界につながっていく、という具合に、学んだことをつなぎ合わせていくことが後期の目標です。

テキスト(教科書):

プリントを使用します。

参考書:

随時授業の中で紹介します。

授業の計画:

「授業科目の内容」の部分で述べたとおり、春はおもに受身授業になります。また発音練習でリズム感を身につけていただきますので、恥ずかしがらずに声を出してください。秋はグループ・ワークを取り入れながら、発信型の授業形態をとります。各自が宿題でやってきたことを土台に、英文で書いて、意見を言い合うという具合に秋は春に比べ、自主的に英語を使う授業を目指します。

初級の授業ですが、使う教材は決して初級ではなくかなりレベルの高いものです。1年後には中級の上のレベルになるようなカリキュラムを組みます。その分かなり厳しい授業となりますが、実力は上がるはず。がんばって取り組んでください。

担当教員から履修者へのコメント:

春学期には、基礎的な文法事項や語彙のニュアンスを確認しながら、リスニングとリーディングに取り組んでいきます。授業の途中でわ

からない箇所が出てきたときは、必ず質問して一歩ずつ先に進むようにしてください。またリーディングもただ意味を取るだけでなく、その背景となるより広い情報を知ることでも大切です。テキストだけで終わらず、テキストに書かれていることをインターネットやさまざまな資料を使って確認してください。この地道な努力から、旬の話題や情報も身につきますよ。春はリスニングの宿題は必ず授業の前に提出していただき、リーディングの宿題に関しては、次の週に毎回小テストを行います。履修希望者は、必ず第1回目の授業に出ること。人数が多い場合は第1回目の授業に出た人の中から抽選で履修者を決定します。また1回目の授業に出られる際に添付ファイルを受け取ることができるメール・アドレスを必ず持ってきてください。秋学期には、春で身に着けた能力を元にペア・ワークやグループ・ワークを行いつつ、発信の力も身につけていきます。その点、授業に積極的に参加する意気込みで臨んでください。

この授業は英語初級(a)(b)と通年で履修することになります。前期・後期を通してぜひとも英語力をつけたいというやる気のある人の履修を歓迎します。初級といいつつ教材のレベルはかなり高度です。レベルに不安のある方はまずは1回目の授業で様子を見てください。

成績評価方法:

春学期・秋学期ともに、出席、宿題、リーディングの小テスト、グループ・プレゼンテーション、授業参加度、上達度などを総合的に評価します。

質問・相談:

英語初級(a)(b)の内容について質問がある方は、chackyアットlaw.keio.ac.jp までお問い合わせ下さい。

英語聴解(a) 1単位(春学期)

英語聴解(b) 1単位(秋学期)

セット履修

迫村 純男

授業科目の内容:

英語のリスニング能力を向上させるためには、英語の発話の特徴を理解すること、英語の音のイメージを正確に持つこと(正しい発音をすること)、語彙を増やすこと、文の構造(文法)を理解することが必要。そのための解説と様々な練習を行う。

毎週、長め(といっても2分半くらい)のテープ起こし(transcription)とその和訳提出の宿題を課す。何百回でも聞いて書き取ること。これを真面目にやらない者はアウト(不合格)。発話の文脈がわかれば、リスニングは容易になる。文脈がわかるかどうかは、英語の力というより、教養や常識の範疇である。和訳は文脈をどの程度把握しているかの判断材料となる。

成績評価方法:

出席重視。努力を評価する。

英語留学準備(Ⅰ) 1単位(春学期)

Academic Writing / Presentation for Studying Abroad

バトラー, アン D.

授業科目の内容:

This course is designed to introduce students to the most commonly used genres of academic writing and to provide instruction and practice in different types of oral presentations. In this semester, the writing component of the course will focus on compare-contrast, problem-solution, and discussion. The basic structure of these genres and language relevant to each will be covered, and students will be required to produce a multi-paragraph of each genre type in the in-class writing sessions. In addition, students will be asked to produce one longer, referenced piece of academic writing by the end of the term.

The presentation component of the course will focus on the organization of the speech, appropriate language, and delivery skills. In addition to extensive in-class practice, students will also practice asking and responding to questions at the end of a presentation. Evaluating others' presentations and self-evaluation will be encouraged. The weekly presentations will start at 3 minutes in length.

テキスト(教科書):

No textbook is required for this class; all materials will be provided.

参考書:

A good dictionary is essential.

授業の計画:

Week 1: Guidance and student selection

Week 2: Referencing. Introduction to compare-contrast; group discussion on topics

Week 3: Completing the compare-contrast outline; group presentations

Week 4: Writing the compare-contrast multi-paragraph; group presentations

Week 5: Introduction to problem-solution; group discussions on topics

Week 6: Completing the problem-solution outline; group presentations

Week 7: Writing the problem-solution multi-paragraph; group presentations

Week 8: Final essay and presentation guidance

Week 9: Introduction to discussion; group discussion on topics

Week 10: Working on the discussion outline; group presentations

Week 11: Completing the discussion outline, writing the multi-paragraph; group presentations

Week 12: Writing the discussion multi-paragraph; group presentations

Week 13: Final presentations

Week 14: Final presentations

担当教員から履修者へのコメント:

Students taking this class should be familiar with the skills necessary to make a short presentation. They should also be able to write a well-structured opinion paragraph (or multi-paragraph), as this will not be covered in the course. Regular attendance is essential, as research and preparation for the presentations must be done outside of class.

成績評価方法:

Assessment is ongoing throughout the term and grades will be based on the student's in-class written work (20%), final essay (20%), weekly presentations (20%), final presentation (20%) and attendance/participation (20%).

質問・相談:

Students are welcome to email me at abutlerアットa6.keio.jp

英語留学準備(Ⅱ) 1単位(秋学期)

Academic Writing / Presentation for Studying Abroad

バトラー, アン D.

授業科目の内容:

This course is designed to introduce students to the most commonly used genres of academic writing and to provide instruction and practice in different types of oral presentations. In the fall semester, the writing component of the course will focus on the following genres: cause and effect, information report, and classification. The basic structure of these types of writing and relevant language will be covered, and students will have the opportunity to practice each in the in-class writing sessions. In addition, students will be asked to produce one longer, referenced piece of academic writing by the end of the term.

The presentation component of the course will focus on the organization of the speech, appropriate language, and delivery skills. In addition to extensive in-class practice, students will also practice asking and responding to questions at the end of a presentation. Evaluating others' presentations and self-evaluation will be encouraged. Initial presentations will start at 3 minutes in length.

テキスト(教科書):

No textbook is required for this class; all materials will be provided.

参考書:

A good dictionary is essential.

授業の計画:

Week 1: Referencing. Essay feedback.

Week 2: Introduction to cause & effect; group discussion on topics

Week 3: Working on the cause & effect outline; group presentations

Week 4: Completing the cause & effect outline; group presentations

Week 5: Writing the cause & effect multi-paragraph; group presentations

Week 6: Introduction to information report

Week 7: Working on the information report outline; group presentations

Week 8: Writing the information report multi-paragraph; group presentations

Week 9: Introduction to classification

Week 10: Completing the classification outline; group presentations
Week 11: Writing the classification multi-paragraph; group presentations
Week 12: Guidance on final essay; referencing guidelines
Week 13: Final Presentations
Week 14: Final Presentations; final essay submission
担当教員から履修者へのコメント:

Students taking this class should already be able to make a short presentation. They should also be able to write a well-structured opinion paragraph (or multi-paragraph), as this will not be covered in the course. Regular attendance is essential, as research and preparation for the presentations must be done outside of class.

成績評価方法:

Assessment is ongoing throughout the term and grades will be based on the students' in-class written work (20%), final essay (20%), group presentations (20%), final presentation (20%) and attendance/participation(20%).

質問・相談:

Students are welcome to email me at adbutlerアットa6.keio.jp

英語アカデミック・ライティング(Ⅰ) 1単位(春学期)

Writing an Academic Paper in English

和田 朋子

授業科目の内容:

The targeted level of English: Advanced (competent in writing simple English paragraphs)

The aim of this course is to help advanced learners of English to develop their skills in order to write academic papers in English. Language, as it is often said, is no more than a tool that conveys what one wishes to express. This course will focus both on the content and technique aspects of students' academic writing. By the end of this course, students will hopefully be able to write well-organized papers at a level that would be accepted at universities in English-speaking countries.

テキスト(教科書):

『はじめての英語論文: パターン表現&文例集』和田朋子(すばる舎, 2007, ¥2,200)

Other handouts and files will be distributed by the instructor when necessary.

参考書:

Najar, R. / Riley, L. *Developing Academic Writing Skills* (Macmillan Language House, 2003, ¥1,800)

担当教員から履修者へのコメント:

Only those students who are academically motivated are welcomed in this course. It is also advised that participants have some kind of academic field that they are interested in, since they will be asked to write one well-developed, in-depth paper on a certain academic topic during the course. They are to attend every class with their homework done. Although this course can be a half-year course, the content will be different for the spring semester and the fall semester. It is strongly advised that the students take the course for the whole year since what is done in one semester is supplemented by the other.

Note: Please make sure to attend the course introduction session (the first day of class) in April.

成績評価方法:

Students will be assessed by the quality of work they do in class and by how much they have improved during the course. The quality of the paper handed in at the end of the term will be considered as the final assessment.

質問・相談:

Please contact me at wadaアットcc.kogakuin.ac.jp

英語アカデミック・ライティング(Ⅱ) 1単位(秋学期)

Writing an Academic Paper in English

和田 朋子

授業科目の内容:

The targeted level of English: Advanced (competent in writing simple English paragraphs)

The aim of this course is to help advanced learners of English to further develop their skills to write academic papers in English. The course will be based on what was taught in the spring course and will focus both on the content and technique aspects of students' academic writing. The focus

will also be on improving one's English writing skills. By the end of this course, students will hopefully be able to write well-organized papers at a level that would be accepted at universities in English-speaking countries.

テキスト(教科書):

『はじめての英語論文: パターン表現&文例集』和田朋子(すばる舎, 2007, ¥2,200)

Other handouts and files will be distributed by the instructor when necessary.

参考書:

Najar, R. / Riley, L. *Developing Academic Writing Skills* (Macmillan Language House, 2003, ¥1,800)

担当教員から履修者へのコメント:

Only those students who are academically motivated are welcomed in this course. It is also advised that participants have some kind of academic field that they are interested in, since they will be asked to write one well-developed, in-depth paper on a certain academic topic during the course. They are to attend every class with their homework done. Although this course can be a half-year course, the content will be different for the spring semester and the fall semester. It is strongly advised that the students take it for the whole year since what is done in one semester is supplemented by the other.

NOTE: Please make sure to attend the course introduction session in April.

成績評価方法:

Students will be assessed by the quality of work they do in class and by how much they have improved during the course. The quality of the paper handed in at the end of the term will be considered as the final assessment.

質問・相談:

Please contact me at wadaアットcc.kogakuin.ac.jp

英語オーラル・プレゼンテーション(Ⅰ)(初級) 1単位(春学期)

Oral Presentation

ブルーカ, デイビッド

授業科目の内容:

Students will learn and practice specific methods and techniques for giving presentations on various topics in English. The focus in Oral Presentation (I) will be on mastering the basic components of a speech: writing outlines, introducing topics, developing and supporting topics, and concluding a speech. Students will also be given ample time to practice appropriate posture, eye-contact, and voice intonation and pace.

テキスト(教科書):

No textbook required. All materials will be provided by the instructor.

参考書:

An electronic dictionary.

授業の計画:

Lesson 1: Class overview

Lesson 2: Introductory speeches

Lesson 3: Speech components, outlining speeches

Lesson 4: Speech 1: Descriptive 1 - sequencing

Lesson 5: Speech 1 presentations

Lesson 6: Delivery techniques 1/video

Lesson 7: Speech 2: Position speech 1

Lesson 8: Speech 2 presentations

Lesson 9: Delivery techniques 2/video

Lesson 10: Speech 3: Descriptive 2 - analyzing

Lesson 11: Speech 3 presentations

Lesson 12: Speech 4: Position speech 2

Lesson 13: Speech 4 presentations

Lesson 14: Review

担当教員から履修者へのコメント:

The appropriate level of English for this class aims for an approximate TOEIC level of 400-600. However, because of the individual nature of students' speeches, content and level can vary without slowing down the pace of the class. It is the students' responsibility, however, to comprehend the instruction and all handouts, which will be in English.

成績評価方法:

Students will be evaluated based on regular attendance and participation, in addition to completing all assignments and handing in written copies of all speeches.

質問・相談:

Students can contact the teacher before or after the classes.

英語オーラル・プレゼンテーション(Ⅱ)(初級) 1単位
(秋学期)

Oral Presentation

ブルーカ, デイビッド

授業科目の内容:

Students will learn about different types of speeches and presentations, and practice how to effectively use a variety of techniques in delivery in order to present clear and effective presentations. In addition to individual speeches, students will study and practice giving presentations in small groups, such as panel discussions and business presentations. Some out-of-class research will be necessary, and students will prepare a specific 'position' presentation. The topic will be chosen by students and argued in a final group presentation that will resemble debate styles which require students to research a specific topic, choose a 'position' based on their research, and finally use a debate style platform to deliver their presentations.

テキスト(教科書):

There is no textbook required. The instructor will provide all relevant materials and handouts.

参考書:

An electronic dictionary.

授業の計画:

Lesson 1: Review of speech components/delivery techniques

Lesson 2: Persuasion speech 1

Lesson 3: Persuasion presentations

Lesson 4: Motivation speech 2

Lesson 5: Motivation presentations

Lesson 6: Using visual aids

Lesson 7: Analytical speech 3

Lesson 8: Analytical presentations

Lesson 9: Debate components

Lesson 10: Introduction to Project-based learning

Lesson 11: Choosing group position topics

Lesson 12: Debate 1

Lesson 13: Debate 2

Lesson 14: Review/peer evaluations

担当教員から履修者へのコメント:

The appropriate level of English for this class aims for an approximate TOEIC level of 400-600. However, because of the individual nature of students' speeches, content and level can vary without slowing down the pace of the class. It is the students' responsibility, however, to comprehend the instruction and all handouts, which will be in English.

成績評価方法:

Students will be evaluated based on regular attendance and participation, in addition to completing all assignments and handing in written copies of all speeches and group platform presentations.

質問・相談:

Students can contact the teacher before or after the classes.

英語スピーチとディベート(Ⅰ) 1単位(春学期)

Speaking for the Better World

鈴木 雅子

授業科目の内容:

In the first half of this course, we learn the basic argument structure, "Claim/Assertion – Ground (Reason+Evidence) – Claim/Assertion". Students will practice argumentative speeches, distinguishing structural difference between "Cost-Benefit Issue" and "Right-Wrong Issue". In the latter half of the semester, we put more priority on rebuttals in debating. We will practice the basic structure of rebuttal, "Question – Counter Analysis-Comparison" in debates. Topics for speeches and debates will be about social issues internationally shared.

参考書:

『Global Dynamics : 世界情勢を英語で読む』植田一三・上田敏子・小林英雄・長谷川幸雄著 センゲージラーニング株式会社 2011年 ISBN: 978-4-86312-183-6

授業の計画:

Week 1: Orientation

Week 2: For/Against

Week 3: Why? (2 types of reasons)

Week 4: Development&Structuring (1)

Week 5: Development&Structuring (2)

Week 6: Development&Structuring (3)

Week 7: Mid-Term Speech

Week 8: Basic Rebuttal (1)

Week 9: Basic Rebuttal (2)

Week10: Advanced Rebuttal (1)

Week11: Advanced Rebuttal (2)

Week12: Advanced Rebuttal (3)

Week13: Term Debate(1)

Week14: Term Debate(2)

担当教員から履修者へのコメント:

Your active participation is essential for this course.

成績評価方法:

Mid-Term Presentation (Speech) 30%

Term Presentation (Debate) 30%

Assignments 20%

Attendance 20%

* 3 absences maximum. Coming late twice counts as an absence.

英語スピーチとディベート(Ⅱ) 1単位(秋学期)

Speaking for the Better World

鈴木 雅子

授業科目の内容:

In the first half of this course, we learn the basic argument structure, "Claim/Assertion – Ground (Reason+Evidence) – Claim/Assertion". Students will practice argumentative speeches, distinguishing structural difference between "Cost-Benefit Issue" and "Right-Wrong Issue". In the latter half of the semester, we put more priority on rebuttals in debating. We will practice the basic structure of rebuttal, "Question – Counter Analysis-Comparison" in debates. Topics for speeches and debates will be about social issues internationally shared.

参考書:

『Global Dynamics : 世界情勢を英語で読む』植田一三・上田敏子・小林英雄・長谷川幸雄著 センゲージラーニング株式会社 2011年 ISBN: 978-4-86312-183-6

授業の計画:

Week 1: Orientation

Week 2: For/Against

Week 3: Why? (2 types of reasons)

Week 4: Development&Structuring (1)

Week 5: Development&Structuring (2)

Week 6: Development&Structuring (3)

Week 7: Mid-Term Speech

Week 8: Basic Rebuttal (1)

Week 9: Basic Rebuttal (2)

Week10: Advanced Rebuttal (1)

Week11: Advanced Rebuttal (2)

Week12: Advanced Rebuttal (3)

Week13: Term Debate(1)

Week14: Term Debate(2)

担当教員から履修者へのコメント:

Please attend the first class of the spring semester for orientation.

成績評価方法:

Mid-Term Presentation (Speech) 30%

Term Presentation (Debate) 30%

Assignments 20%

Attendance 20%

* 3 absences maximum. Coming late twice counts as an absence.

ドイツ語

ドイツ語表現技法1(a) 1単位(春学期)

ドイツ語表現技法1(b) 1単位(秋学期)

初級発音・聴解練習

セット履修

境 一三

授業科目の内容:

この授業はドイツ語の発音をしっかりと身につけたい人のために開講します。基礎の基礎から練習しますので、ドイツ語をこれから始める人も心配せずに来てください。また今までにドイツ語を履修したけれど、まだ発音が十分に身につけていないという学生も大歓迎です。いろいろな言語に共通する発音の仕組みを学ぶだけでなく実際に声を出して練習しますから、英語の発音も改善されるでしょう。

発音練習とともに聴き取りの練習もします。両者は密接に連動しています。発音の仕組みが分かっただけで、今まで聴き取れなかったものが聴き取れたということがあるのです。また、ドイツ語らしいリズムで発音できるようになることも、聴き取り能力の向上につながります。たくさん発音し、たくさん聴きましょう。

発音はできる限り個人指導をします。会話での自然な発音ができるようになるだけでなく、文章語もきちんと発音できるように訓練します。また、ドイツ語のリズムをつかむために簡単なライムや歌も扱います。

文法や講読の授業だけでは飽き足りない、もっとドイツ語の音に触れたいという学生のためのコースです。一緒に生き生きとしたドイツ語を楽しみましょう。

テキスト(教科書):

書籍は特に使いませんが、次のサイトにあるものを基本教材とします。

<http://www.econ.keio.ac.jp/staff/sakai/hu/>

担当教員から履修者へのコメント:

まったくの初習者から受け入れます。

成績評価方法:

体を動かすお稽古ですから、なによりも出席を重視します。成績は授業中の積極性、小テスト、学期末の発音テスト、聴き取りテストを総合して判定します。

質問・相談:

電子メールとWeb上の掲示板で対応します。

ドイツ語表現技法2(a) 1単位(春学期)

ドイツ語表現技法2(b) 1単位(秋学期)

ドイツ語多読 ドイツ語で読書をし、本の面白さを表現しよう

セット履修

吉村 創

授業科目の内容:

この授業では、自分の興味をひく本を手にとり、文法などの細かい解釈にとらわれず内容を楽しみ、次から次へと本を読んでいく、というドイツ語リーディング学習の一方法である「多読」を行います。読む本は、こちらで用意する200冊以上の様々なジャンルのドイツ語本の中から、各自が自由に選ぶことができます。毎週1冊(数百~数千語程度)を読むことが目標です(初級向けの本も多数用意しています)。読書は個人で行うものですが、授業では読書体験を共有するため各自が読んできた本の紹介をしたり、本の読み方、読書ペースの作り方について各自の工夫を紹介しあうディスカッションの場を設けます。

多読を行うことにより、リーディングにおけるいわゆるトップダウン式の読み方(主要部分と詳細部分との違いを認識する、既存の知識や経験を利用する、など)を養うことができます。ボトムアップ式の読み方(分からない単語を辞書で調べる、文レベルでの文法的構造を把握する)を養う精読とあわせてこの授業で学習すれば、バランスのとれた理想的なドイツ語リーディング能力が身につきます。また、読書という形でドイツ語の文章にたくさん触れることによりドイツ語を読む力が向上し、なによりドイツ語を読むことが楽しくなるでしょう。

さらにこの授業では、読んだ本の面白さを紹介するためのドイツ語表現を学びます。それにより、感想を述べたり、推薦する文を書くなどのドイツ語能力を身につけることを目指します。

テキスト(教科書):

多読に使用する本はこちらで用意します。その他、適宜プリントを配布します。

授業の計画:

ドイツ語をはじめて学習する受講者のために、最初の3~4回程度でドイツ語読書に最低限必要な文法・語彙の学習を行います。これはドイツ語をすでに学んでいる受講者にも、これまでの学習事項を復習する上で役に立つでしょう。

担当教員から履修者へのコメント:

ドイツ語を学んだことのない初習者も履修できます。ただし、この授業以外にも各学部設置のドイツ語授業を履修してドイツ語文法を同時に学ぶことを強くお勧めします。

成績評価方法:

月1回程度の読書レポートまたは提出課題に、読書状況や出席・平常点を加味して評価します。

質問・相談:

授業の前後、および電子メールで受け付けます。

ドイツ語表現技法3(a) 1単位(春学期)

ドイツ語表現技法3(b) 1単位(秋学期)

初級文章表現法

セット履修

ゲスナー、ゲジーネ

授業科目の内容:

Zwei Journalisten reisen durch Deutschland. Dabei lernen sie viel Interessantes über Land und Leute.

Der Kurs ist für Studenten, die Deutsch hören und sprechen wollen. Dabei werden Aussprache und Grammatik wiederholt.

テキスト(教科書):

Meese, H. (2010). Radio D., Langenscheidt, Goethe-Institut, Deutsche Welle, 2010. ISBN: 978-3-468-49510-6

参考書:

Wörterbuch Deutsch-Japanisch

授業の計画:

第1回 - 第3回: Die Leute von Radio D.

第4回 - 第6回: Zu Besuch in Neuschwanstein

第7回: Wiederholung

第8回 - 第10回: Karneval im Schwarzwald

第11回: Wiederholung

第12回 - 第13回: Attraktion in einem Dorf

第14回: Wiederholung

担当教員から履修者へのコメント:

Dieser Kurs ist eine gute Chance, frei Deutsch zu sprechen.

Gut ist es, wenn Anfängerkennnisse vorhanden sind.

成績評価方法:

Es ist notwendig, nach jedem Unterricht die neuen Vokabeln zu lernen.

In der Wiederholung wird jeweils eine mündliche Zusammenfassung in der Gruppe durchgeführt. Am Ende des Semesters soll jeder Student als Hausaufgabe eine Zusammenfassung schreiben.

フランス語

フランス語表現技法1(a) 1単位(春学期)

フランス語表現技法1(b) 1単位(秋学期)

発音と会話の基礎

セット履修 ヴァンシンテヤン・ディオ, カトリーヌ

授業科目の内容:

この授業は4月からフランス語を学びはじめる1年生を対象にします。文法を中心に学ぶことの多い学部の授業をおぎない、発音と会話の基本的な力を身につけることが目的です。さまざまな場面での会話の練習とディスカッションを通じて表現と語彙の力をのばし、また音声教材を使って聞き取りの力をつけることをめざします。

テキスト(教科書):

授業が始まってからお知らせいたします。

担当教員から履修者へのコメント:

会話が中心の授業ですから、積極的に話す意欲をもつ学生を歓迎します。出席は重要です。

成績評価方法:

授業内面接試験の結果、また授業態度による評価。

フランス語表現技法1(a) 1単位(春学期)

フランス語表現技法1(b) 1単位(秋学期)

発音と会話の基礎

セット履修 デュレンベルジェ, ヴァンサン

授業科目の内容:

この授業は4月からフランス語を学び始める1年生を対象にします。文法を中心に学ぶことの多い学部の授業をおぎない、発音と会話の基本的な力を身につけることが目的です。さまざまな場面での会話の練習とディスカッションを通じて表現と語彙の力をのばし、また音声教材を使って聴き取りの力をつけることをめざします。

テキスト(教科書):

Durrenberger, Vincent, Méthode de français, 駿河台出版社。

授業の計画:

前期: 1~7課

後期: 8~14課

担当教員から履修者へのコメント:

会話が中心の授業ですから、積極的に話す意欲をもつ学生を歓迎します。出席は重要です。

成績評価方法:

授業内面接試験の結果、また授業態度による評価。

質問・相談:

vincentアットsfc.keio.ac.jp

フランス語表現技法2(I) 1単位(春学期)

異文化間アプローチ

前島 アンヌ・マリー

授業科目の内容:

フランスと日本その他の文化をめぐる会話を中心に、異文化間アプローチを実践する授業です。学んだ成果は学期末にフランス語のレポートにまとめてもらいますので、授業中はよくノートを取っておいください。

*すでに1年間、あるいはそれ以上フランス語を学んだ学生が対象です。文法をひと通り学び終え、辞書をひいて平易な文章を読める程度のフランス語力と、フランスと日本の文化について基本的な知識が必要です。

テキスト(教科書):

特に指定しません。

担当教員から履修者へのコメント:

Cours essentiellement basé sur la conversation autour des cultures française, japonaise et autres. Les étudiants sont invités à prendre des notes afin d'écrire leur rapport de fin de semestre.

Une bonne connaissance de la langue française et des cultures française et japonaise sont requises.

La participation active au cours sera sanctionnée tout comme le rapport de fin de semestre.

成績評価方法:

授業への積極的な参加と学期末のレポートによって評価します。

フランス語表現技法2(II) 1単位(秋学期)

異文化間アプローチ

前島 アンヌ・マリー

授業科目の内容:

秋学期も春学期と同様な形式で授業をすすめますが、春学期とは異なるテーマを選びます。積極的な参加を期待します。

テキスト(教科書):

特に指定しません。

成績評価方法:

授業への積極的な参加と学期末のレポートによって評価します。

ロシア語

ロシア語聴解(a) 1単位(春学期)

ロシア語聴解(b) 1単位(秋学期)

ロシア語で聴いてロシア語で話してみよう

セット履修

中澤 朋子

授業科目の内容:

この授業はロシア語を初めて学ぶ方や初級者を対象に、ロシア語で「聴く⇔話す」という能力を身につけることを目標にしています。外国語の習得に文法の理解は欠かせないものではありませんが、とはいえ文法を学びさえすれば即座に流暢に話せるということになるのか、といえそうとは限りません。殊にロシア語は、格変化など文法上の規則性の高さから難解な言語のひとつに挙げられることが多いので、それを「高い壁」として、思わず口をつぐんでしまいがちです。まずはそうした「高い壁」をこわし、基本的な文法事項を守りながら「ロシア語」として発話する。これが実現できたときには、「ロシア語を話す」という大きな喜びに包まれること必至です。つまり、「話す活動」において習得した文法をきちんと正しく使いこなせるようになるためにも、とにかくまずは「耳」をよく働かせると同時に、文字どおり「口」を動かしてみる事が大切なのです。

第二外国語でロシア語を履修する方にはプラスアルファとなるように、また他ではロシア語を学んでいない方にはこの授業のみでもロシア語の学習ができるように工夫するつもりです。ロシア語文法のための授業ではなく、じっさいの「会話」へと発展させることをめざします。ロシアの授業でも使われている教材を用いますので、ご自分の「耳」と「口」で積極的に参加してください。

まず前期の何回かで、じっさいにロシア語を発するために必要な、ロシア語文法についての最低限の知識を学びます。ある程度それらについての理解が得られたら、いざ実践です。まずは、間違えることなど気にせず、たくさんロシア語を発してください。こうした活動のなかで、文法的にわからないことができた場合には、いつでも質問してください。また、ある程度の単語力を身につけたら、ただやみくもに辞書をひいたりするのではなく、初見の単語を「どのような意味なのか？」を推測する方法についても検討していきます。

ときおり、息抜きとしてロシアのテレビ番組や映画、アニメーションなどの映像を見たりもします。

テキスト(教科書):

授業で指示します。

参考書:

ロシア語のなかでも「とくに伸ばしたい能力」がある方は個人的にいつでも相談にきてください。

担当教員から履修者へのコメント:

授業は通年です。ロシア語を今までに学んだことのない方を対象にした授業ですが、「これまでロシア語を一生懸命やってきたつもりなのにちっとも上達しない…」といった悩みを抱える既習者の受講も歓迎します。一からやり直すつもりで、授業に臨んでください。また、ロシアの語学学校・大学における語学研修を希望する方には、ロシア語の文法用語についての解説もします。

大切なのは「話したい」という気持ちです。たとえ発したロシア語が文法的に間違っていたとしても、その間違いの繰り返しこそが、ロシア語力を伸ばす近道となります。むしろ、どんどん「間違えに来る」つもりで、授業に臨んでください。

成績評価方法:

授業への参加の積極性や出席率などの平常点と、学期末の試験で評価します。

質問・相談:

随時受け付けます。

ロシア語表現技法1(I) 1単位(春学期)

ロシア語で演じてみよう: まずは簡単なスキットから

熊野谷 葉子

授業科目の内容:

文法は一通り勉強したけれど会話の機会がない…という中級者を対象として、ロシア語で積極的に話す練習をしたいと思います。

話すことは、聴くことから始まります。簡単で実用的な例文から成るスキットを、CALL教室の機能を使って聴き取り、繰り返し発音練習しましょう。自然なスピードで言えるようになったら、席を立

って動作をつけ、会話ごっこです。ごっこは言え、状況を想像し、相手との呼吸をはかりつつ、感情をこめて話すことは大事です。一つ一つのフレーズが確実に自分のものになり、こうして覚えた数々の表現は、かならず「いざ!」という時口をついて出てくるようになるでしょう。

スキット通りの会話ができるようになったら、ちょっとシチュエーションを変えて応用練習もしてみましょう。道を訊くとき、電話をかけるとき、提案するとき…どんな表現が必要か、どう言ったら伝わるか、色々考えてみましょう。

学期末には小さな発表会を開いて成果を披露します。数メートル離れたお客さんにも聞こえる声ではっきりと発音し、内容が伝わるように仕草も工夫するのは、大変だけれど楽しくやりのある勉強です。

テキスト(教科書):

授業中に適宜配布します。

参考書:

授業中に適宜指示します。これまでに使っていた文法の教科書をすぐ参照できるようにしておくといいいでしょう。

授業の計画:

第1回	ガイダンス
第2回~第3回	スキット1
第4回~第5回	スキット2
第6回~第7回	スキット3
第8回~第9回	舞台上立つ練習、発表会用スキットの聴解と解釈
第10回~第12回	発表会用スキットの練習
第13回	発表会
第14回	発表会の反省とまとめ

担当教員から履修者へのコメント:

主な受講者には、ひととおりの文法を勉強した人を想定していますが、平行してロシア語文法の基礎を勉強する予定であれば、初心者も履修してもかまいません。

成績評価方法:

出席状況と授業態度に加え、発表会を試験の代わりとしてその成果で判断します。

質問・相談:

授業内容に関する質問は、基本的に授業時間内にしましょう。その他の質問や相談は、授業の前後やメールでも受け付けます。

ロシア語表現技法1(II) 1単位(秋学期)

ロシア語で演じてみよう: 本格的な芝居に挑戦!

熊野谷 葉子

授業科目の内容:

秋学期は、春学期の日常会話のスキットから一歩進んで、小話(アネクトート)の語りや本格的なお芝居に挑戦しましょう。ロシアの話し上手は、会話の中に気のきいた小話を盛り込んだり、有名な詩や小説、芝居のセリフをさしはさんだりします。半年間で、そんなちょっと上を行くロシア語使いに近づける…かもしれません。

基本的な勉強の仕方は春学期と同じです。CALL教室の設備を使って聴き取りと発音練習、文法的な勉強もして内容を完全に理解します。自然なスピードで話せるようになったら、舞台上立ったつもりで皆に向かって話します。小話は一人で語ったり二人で漫才仕立てにしたりしてたくさん覚えましょう。

小話で肩慣らしをしたら、いよいよ長めのお芝居に挑戦です。この授業ではこれまでに、チェーホフの「かもめ」から一場面を抜粋して演じたり、昔話「マロスコ」を芝居にしたりしてきました。題材は参加者の人数やロシア語力を見て決めますが、長く心に残る作品を、できるだけ本格的に演じたいと思います。その成果はぜひ秋学期後半の「ロシア語フェスタ」で披露しましょう。

テキスト(教科書):

テキストは授業中に適宜配布します。

参考書:

授業中に適宜指示します。ただ辞書は、研究社「露和辞典」か岩波「ロシア語辞典」のような大きなものがないと、載っていない単語が多くなるでしょう。

授業の計画:

第1回	ガイダンス
第2回~第4回	アネクトートで語りと漫才
第5回~第6回	脚本の読解と聴き取り、発音練習
第7回	配役を決め、読み合わせ

第8回～第11回 立ち稽古
第12回／第13回 いずれかで発表会
第14回 反省とまとめ

担当教員から履修者へのコメント:

主な受講者には、ひととおり文法を勉強した人を想定しています。春学期から連続して受講することが望ましいですが、秋学期だけでも構いません。その場合はちょっと頑張っついてくることになるでしょう。

成績評価方法:

出席状況と授業態度に加え、発表会を試験の代わりとしてその成果で判断します。

質問・相談:

授業内容に関する質問は、基本的に授業時間内にしましょう。その他の質問や相談は、授業の前後やメールでも受け付けます。

中国語

中国語表現技法1(Ⅰ)(上級) 1単位(春学期)

中国語表現技法1(Ⅱ)(上級) 1単位(秋学期)

中国語文作法(日本語を中国語に翻訳すること)

呉 敏

授業科目の内容:

中国語の中級(国内で二年程度の)学習を修了した学生を対象(ネイティブスピーカー、帰国子女など高い中国語力を有する学生は除外)とした、日本語から中国語への翻訳を中心にした授業です。学生に中国語で作文する為の基礎力を習得させることが本講義の目標ですので、日本語の表現をどのように自然な中国語にするか、その要領が会得できるよう指導します。学生に語法や翻訳要領を説明し、日本語の文章を中国語に訳してもらい、その訳文を訂正した後、誤訳について語彙や文型を説明しながら解説し、中国語的な語感を養います。

黒板で学生に訳文を書いてもらい、一つ一つ添削しながら解説します。

テキスト(教科書):

春学期 プリント資料 第1～10課 (授業内で配布)

秋学期 プリント資料 第11～16課 (授業内で配布)

授業の計画:

春学期(計14回)

第1～13回 予定、願望、勧告、必要、予測、比較や「了」の構文の使い方

第14回 期末試験

秋学期(計14回)

第1～13回 各種の補語、「是～的」の構文や受身の使い方

第14回 期末試験

担当教員から履修者へのコメント:

①宿題は必ずやってくること。

②ネイティブスピーカー、帰国子女など高い中国語力を有する学生は受講できません(最上級を履修することを勧めます)。

成績評価方法:

学期末試験の成績と平常点(毎回の翻訳文)によって評価します。

質問・相談:

授業についての提案、意見や不明な点は、授業中や授業後に遠慮なくその場で言ってください。

中国文翻訳(Ⅰ)(最上級) 1単位(春学期)

中国文翻訳(Ⅱ)(最上級) 1単位(秋学期)

中国語小説の翻訳

橋本 陽介

授業科目の内容:

中国語小説の日本語への翻訳を行います。単に直訳するのではなく、中国語の表現方法と日本語の表現方法の違いについて学習します。一定程度の課題を翻訳してきてもらい、本文との比較検討を行っていきます。中国語を丁寧に細かく読む能力の向上と、それを日本語に翻訳する技術の取得を目指します。翻訳するとはどういうことなのか、実際に訳すという作業を通じて理解を深めます。

中国語の基礎的な文法、語彙をマスターし終わった学生を対象とします。ただし、文法力、語彙力等に自信のない学生でも、読解力を上げたいという強い希望があれば履修してかまいません。

中国語の読解、および日本語への翻訳に興味をもつ学生の履修を期待します。

テキスト(教科書):

プリントを用意します。

担当教員から履修者へのコメント:

選抜試験等は特に行いません。初回の授業でレベル等を確認します。

成績評価方法:

平常点。

質問・相談:

授業にて受け付けます。

スペイン語

スペイン語表現技法1(a)(初級) 1単位(春学期)

スペイン語表現技法1(b)(初級) 1単位(秋学期)

Curso de conversación en español

セット履修 モジジャーノ, フアン・カルロス

授業科目の内容:

スペイン語日常会話に特に重点を置き、生きたスペイン語に慣れ親しむことで、リスニング・スピーキング能力の更なる向上を目指す。

授業時に配布する、時代を反映した資料やテキストを通じて、リアルなスペインやラテンアメリカの文化に触れることで、学生の積極的な参加を促す。

テキスト(教科書):

Ámbar, curso de español

Editorial Kohgakusha (2010).

ISBN: 978-4-902964-60-8 C1086

e-mail: infoアットkohgaku.co.jp

tfn.:03-3984-2805

授業の計画:

First semester Lessons 1-8

Second semester Lessons 9-16

担当教員から履修者へのコメント:

FROM LEVEL 0

Es un curso elemental para estudiantes que no hablan español o tienen un nivel muy bajo (This is an elementary course for those students who study Spanish for the first time. Please note that you will not improve your Spanish in this course, if you have already studied Spanish).

ONLY REALLY MOTIVATED STUDENTS ARE WELCOME

成績評価方法:

授業への出席と積極的な参加、課題提出50%、試験50%

質問・相談:

jcmoyanoアットyahoo.com

スペイン語表現技法2(a)(中級) 1単位(春学期)

スペイン語表現技法2(b)(中級) 1単位(秋学期)

セット履修 三浦 麻衣子

授業科目の内容:

この授業は、新聞、雑誌その他の平易なスペイン語で書かれた文章の読解を通してスペイン語を読むことに慣れることを目的としています。年間を通して、様々な内容のテキストを多読していきます。履修者は、基本的な文法を習得していることに加え、毎回相当量の予習が要求されます。テキストの読解を通して、スペイン語圏の国々の多様な社会文化的背景についても考察していく予定です。やる気のある学生の参加を期待します。

テキスト(教科書):

適宜プリントを配布します。

参考書:

辞書は毎回授業に持参すること。参考書等については、授業開始時に指示します。

担当教員から履修者へのコメント:

授業では新聞記事などを扱っていくため、履修者は初級文法を終え、平易なスペイン語の文章を読める程度のスペイン語のレベルが要求されます。

成績評価方法:

出席、試験、授業態度、課題の達成度から総合的に評価します。

アラビア語

アラビア語(a) 1単位(春学期)

アラビア語(b) 1単位(秋学期)

セット履修

柳谷 あゆみ

授業科目の内容:

アラビア語初心者を対象に、文字から基礎的な文法を勉強していきます(会話ではなく、読解の基礎を身につけることを目標としています)。

どこからどこまでが一文字かわからない、何故か右から左に書いてある、等々やや(?)とつつきにくく、日本ではあまり見かけない言語ですが、国連の公用語であり、中東・北アフリカの21カ国で使われているほか、その語彙はペルシア語圏やトルコ語圏でも用いられています。

アラビア語には書き言葉である正則アラビア語(フスハー)と話し言葉(アーンミーヤ)とがありますが、本講義ではフスハーを扱います。アラビア語の文法はしっかり出来ているので、これを基本からきちんと習得していけば古典から現代文(新聞など)まで読解する基礎が出来るでしょう。

テキスト(教科書):

当方作成の教科書を配布します。

参考書:

- 『現代アラビア語入門』黒柳恒男・飯森嘉助著
大学書林 1999年 ISBN:978-4475018388
『アラビア語文法ハンドブック』新妻仁一著
白水社 2009年 ISBN:978-4560068021

(授業だけであれば、当方配布の教科書で十分です。もっと勉強したい人向け)

授業の計画:

一年間で以下の内容を教えます。

1. 授業の概容説明
 2. アラビア文字 (1)
 3. アラビア文字 (2)
 4. 名詞類
 5. 人称代名詞
 6. 属格の用法
 7. 名詞の双数形と複数形
 8. 存在文と所有文 指示代名詞
 9. 形容詞
 10. 動詞過去形 (動詞完了形)
 11. 動詞現在形 (動詞未完了形)
 12. 動詞接続形・要求形・命令形
 13. 名詞文の過去・否定・名詞節化
 14. 形容詞節 (関係代名詞)
 15. 補論: アラビア語口語 (シリア・レバノン方言)
- ※進度が早い場合、以下の内容も勉強します。
16. 補論: 受動態
 17. 補論: 派生形

担当教員から履修者へのコメント:

初心者向けです(もう辞書も一通り引けるという方には、ワンランク上をお勧めします)。

文字で挫折すると習得が厳しいので、最初から根気強く勉強することをお勧めします(宿題も出ますし授業でも当てますので、出席回数が減ると授業自体がつからなくなると思います)。クラスでは誰もが初心者ですので、授業でよくわからないことがあったら些細なことでも聞いてみてください(積極的な授業参加を歓迎します)。

成績評価方法:

出席とテストの成績から評価します(テストは持込不可です)。

質問・相談:

授業中及び授業後の空いている時間に伺います。

アラビア語(a) 1単位(春学期)

アラビア語(b) 1単位(秋学期)

セット履修

柳谷 あゆみ

授業科目の内容:

アラビア語初心者を対象に、文字から基礎的な文法を勉強していきます(会話ではなく、読解の基礎を身につけることを目標としています)。

どこからどこまでが一文字かわからない、何故か右から左に書いてある、等々やや(?)とつつきにくく、日本ではあまり見かけない言語ですが、国連の公用語であり、中東・北アフリカの21カ国で使われているほか、その語彙はペルシア語圏やトルコ語圏でも用いられています。

アラビア語には書き言葉である正則アラビア語(フスハー)と話し言葉(アーンミーヤ)とがありますが、本講義ではフスハーを扱います。アラビア語の文法はしっかり出来ているので、これを基本からきちんと習得していけば古典から現代文(新聞など)まで読解する基礎が出来るでしょう。

テキスト(教科書):

当方作成の教科書を配布します。

参考書:

- 『現代アラビア語入門』黒柳恒男・飯森嘉助著
大学書林 1999年 ISBN:978-4475018388
『アラビア語文法ハンドブック』新妻仁一著
白水社 2009年 ISBN:978-4560068021

(授業だけであれば、当方配布の教科書で十分です。もっと勉強したい人向け)

授業の計画:

一年間で以下の内容を教えます。

1. 授業の概容説明
 2. アラビア文字 (1)
 3. アラビア文字 (2)
 4. 名詞類
 5. 人称代名詞
 6. 属格の用法
 7. 名詞の双数形と複数形
 8. 存在文と所有文 指示代名詞
 9. 形容詞
 10. 動詞過去形 (動詞完了形)
 11. 動詞現在形 (動詞未完了形)
 12. 動詞接続形・要求形・命令形
 13. 名詞文の過去・否定・名詞節化
 14. 形容詞節 (関係代名詞)
 15. 補論: アラビア語口語 (シリア・レバノン方言)
- ※進度が早い場合、以下の内容も勉強します。
16. 補論: 受動態
 17. 補論: 派生形

担当教員から履修者へのコメント:

初心者向けです(もう辞書も一通り引けるという方には、ワンランク上をお勧めします)。

文字で挫折すると習得が厳しいので、最初から根気強く勉強することをお勧めします(宿題も出ますし授業でも当てますので、出席回数が減ると授業自体がつからなくなると思います)。クラスでは誰もが初心者ですので、授業でよくわからないことがあったら些細なことでも聞いてみてください(積極的な授業参加を歓迎します)。

成績評価方法:

出席とテストの成績から評価します(テストは持込不可です)。

質問・相談:

授業中及び授業後の空いている時間に伺います。

イタリア語

イタリア語表現技法1(Ⅰ) 1単位(春学期)

生きたコミュニケーション (Comunicazione attiva)
 ジェズアート, マリーア=カティア

授業科目の内容:

イタリア人と自然にコミュニケーションのできる力をつけることを目指します。会話の流れを途切れさせないために欠かせない「あいづちの打ち方」や「念の押し方」をはじめ、「日常的な挨拶」「自己紹介」「情報や説明を求める」「人を誘う」「誘いに応じる・誘いを断る」「願望を述べる」「レストラン・銀行といった公の場」など、さまざまな場面での会話力を実践とともに培います。会話の相手は、まず、ネイティブの担当教員。さらには、同じ教室の学生とのロールプレイや、グループでの会話練習をとおして自由な会話を発展させる力をつけましょう。必要最小限の語彙の習得にも、特に力を注ぎます。授業はおおむねイタリア語で行われますが、基本的な文型、文法事項などはあらかじめ提示します。学生のイタリア語歴や学力に差がある場合には、できるかぎりそれぞれのレベルに応じてその都度対応しながら授業をすすめます。

Il corso fornisce gli strumenti di base della comunicazione orale in varie situazioni: salutare, presentarsi, chiedere informazioni e spiegazioni, invitare, rispondere a un invito, orientarsi in banca, al ristorante e luoghi pubblici in genere, esprimere desideri e richieste ecc. ed anche la tecnica per mantenere il ritmo della conversazione. Le lezioni si svolgeranno il più possibile in italiano e si svolgeranno in forma interattiva attraverso attività a coppie e in gruppo nonché role play. La grammatica verrà presentata con modalità induttive. Si prevedono lezioni individualizzate in caso di studenti con diversi livelli di preparazione.

テキスト(教科書):

《Espresso I》(ALMA)

プリント II materiale sarà fornito di volta in volta dall'insegnante.

参考書:

『ブリーモ伊和辞典 和伊つき』(白水社)

『イタリア語のABC』(白水社)

『らくらくマスターイタリア語』(郁文堂)

担当教員から履修者へのコメント:

イタリア語の名詞・形容詞の形態、essere, avereなどの基礎知識が多少あることがのぞましいですが、はじめてイタリア語を学ぶ学生も、意欲があれば履修可能です。今年度から別のクラスでイタリア語を学び始める学生にもふさわしいレベルです。

履修のための条件は、「イタリア語、およびイタリアの文化に興味があること」「積極的に授業に参加する意思があること」です。

Riquisiti di ammissione: interesse per la lingua italiana e disponibilità a partecipare attivamente alle lezioni e a fare domande.

成績評価方法:

平常点+テスト(筆記・口述) Partecipazione alla lezione + esame scritto e orale

質問・相談:

毎週火曜日の4限をオフィスアワーとします、日吉キャンパス第3校舎の教員室の受付に尋ねてください。質問・相談には英語でも応じます。また、イタリア語会話の実践練習の相手もします。どんな話題でも、イタリア語で話しをする機会ととらえてください。この科目を履修していない学生も歓迎します。

Ogni martedì alla quarta ora(14:45-16:15) l'insegnante sarà in Hiyoshi campus a disposizione degli studenti per domande o esercizi di conversazione. Riceverà le vostre domande anche in inglese.

E-mail: geka60アットhotmail.com (Katia Gesuato)

イタリア語表現技法1(Ⅱ) 1単位(秋学期)

生きたコミュニケーション (Comunicazione attiva)
 未定 (イタリア政府派遣講師)

授業科目の内容:

イタリア人と自然なコミュニケーションができる能力をつけることを目指します。会話の流れを途切れさせないために欠かせない「あいづちの打ち方」や「念の押し方」をはじめ、「日常的な挨拶」「自己紹介」「情報や説明を求める」「人を誘う」「誘いに応じる・誘いを断る」「願望を述べる」「レストラン・銀行といった公の場」など、

さまざまな場面での会話力を実践とともに培います。会話の相手は、まず、ネイティブの担当教員。さらには、同じ教室の学生とのロールプレイや、グループでの会話練習をとおして自由な会話を発展させる力をつけましょう。必要最小限の語彙の習得にも、特に力を注ぎます。授業はおおむねイタリア語で行われますが、基本的な文型、文法事項などはあらかじめ提示します。学生のイタリア語歴や学力に差がある場合には、できるかぎりそれぞれのレベルに応じて、その都度対応しながら授業をすすめます。

Il corso fornisce gli strumenti di base della comunicazione orale in varie situazioni: salutare, presentarsi, chiedere informazioni e spiegazioni, invitare, rispondere a un invito, orientarsi in banca, al ristorante e in luoghi pubblici in genere, esprimere desideri e richieste ecc. ed anche la tecnica per mantenere il ritmo della conversazione. Le lezioni si svolgeranno il più possibile in italiano e si svilupperanno in forma interattiva attraverso attività a coppie e in gruppo nonché role play. La grammatica verrà presentata con modalità induttive. Si prevedono lezioni individualizzate in caso di studenti con diversi livelli di preparazione.

テキスト(教科書):

《Espresso I》(ALMA)

プリント II materiale sarà fornito di volta in volta dall'insegnante.

参考書:

『ブリーモ伊和辞典 和伊つき』(白水社)

『イタリア語のABC』(白水社)

『らくらくマスターイタリア語』(郁文堂)

担当教員から履修者へのコメント:

イタリア語の名詞・形容詞の形態、essere, avereなどの基礎知識が多少あることがのぞましいですが、はじめてイタリア語を学ぶ学生も、意欲があれば履修可能です。今年度から別のクラスでイタリア語を学び始める学生にもふさわしいレベルです。

履修のための条件は、「イタリア語、およびイタリアの文化に興味があること」「積極的に授業に参加する意思があること」です。

Riquisiti di ammissione: interesse per la lingua italiana. Si raccomanda di partecipare attivamente alle lezioni e di fare domande.

成績評価方法:

平常点+テスト(筆記・口述)

Partecipazione alla lezione + esame scritto e orale

質問・相談:

毎週火曜日の4限をオフィスアワーとします、日吉キャンパス第3校舎の教員室の受付に尋ねてください。質問・相談には英語でも応じます。また、イタリア語会話の実践練習の相手もします。どんな話題でも、イタリア語で話しをする機会ととらえてください。この科目を履修していない学生も歓迎します。

Ogni martedì alla quarta ora(14:45-16:15) l'insegnante sarà in Hiyoshi campus a disposizione degli studenti per domande o esercizi di conversazione. Riceverà le vostre domande anche in inglese.